

Sépher Yetzirah chapitre 1 - Mishnah 7

עֶזְרָר סְפִירוֹת בְּלִימָה נְעוּץ

attachée dans l'indiscible

Sefiroth

Dix

סוּפָן בְּתַחֲלָתוֹ וּתְחִלָּתוֹ בְּסוּפָן

dans leur fin

et leur début

dans leur début

leur fin

כְּשֶׁלֶהֶבֶת קְשׁוּרָה בְּגַחֲלֵת

à la braise

est connectée

comme la flamme

שְׁאֵדוֹן יְחִיד וְאֵין לוֹ שְׁנִי

second pour lui et sans

unique qui est le seigneur

וְלִפְנֵי אֶחָד מֵהָ אֲתָה סוּפֵר:

? compter (scribe) toi quoi un Et devant

Job 15:30 - « La *flamme* dessèche son rejeton. Il est écarté par la roua'h de sa bouche ».

יִנְקָתוֹ תִּנְבֵּשׁ שְׁלֵהֶבֶת וְיִסוּר בְּרוּחַ פִּיּוֹ

Genèse 44:30 - « Maintenant, à ma venue vers ton serviteur, mon père (Jacob), l'adolescent (Benjamin) ne sera plus avec nous et son âme est *connectée* à son âme ».

וְעַתָּה כְּבֹאֵי אֶל-עֲבָדֶיךָ אָבִי וְהַנֶּעַר אֵינָנוּ אֲתָנּוּ וְנִפְשׁוּ קְשׁוּרָה בְּנִפְשׁוֹ:

Isaïe 47:14 - « Voici, ils seront comme de la paille, un feu les incinérera, ils ne délivreront pas leur âme de la main de la flamme. Nulle *braise* pour les réchauffer, une lumière pour siéger devant elle! »

הִנֵּה הָיוּ כְקֶשׂ אֵשׁ שְׂרָפְתָם לֹא-יִצְיִלוּ אֶת-נַפְשָׁם מִיַּד לְהֶבֶה

אֵין-גַּחֲלֵת לְחֶמֶם אוֹר לְשִׁבֶת נְגִדוֹ:

Psaumes 45:2 - « Mon coeur ressent la parole Tov. Je dis, moi, mes oeuvres au roi. Ma langue est le styilet du *scribe* habile. »

רָחַשׁ לִבִּי דְבַר טוֹב אֲמַר אָנִי מַעֲשֵׂי לְמַלְךָ לְשׁוֹנֵי עֵט סוּפֵר מְהִיר: